

6]XYbg'HJ!≠bhYfj]Yk. '@YhnhY'7\UbW'Ui Z
F Y hhi b [3

I G!DfÀg]XYbh'œY'6]XYb'[YghY\h': Y\`Yf'Y]b'!'HJ!≠bhYfj]Yk`U`g
6Yk À\fi b[gdfcVY""6]XYb'`_Àa dZhi[Y[Yb'<YfUi gZcfXYfYf
Hfi a d"YgYb'G]Y\`Yf'a Y\f"

I a k UbX`i b [`]b`XYf

DfÀg]XYbhgW\UZhg_Ua dU[bY' `6]XYb`Ui Z`XYa
DfØZghUbX

K Ug\]b[hcb'fXdUk' `8]Y'Øb[ghYb'9fY][b]ggY'fi bX'i a `I G!
DfÀg]XYbh'œY'6]XYb`\UVYb`X]Y'5i Za Yf_gUa _Y]h'U`Yf'Ui Z]g]W\
[Ync[Yb"BUW`Y]bYa `gW\k UWYb'HJ!5i Zhf]h'gW\Y]bh`X]Y`Ni _i bZh
gY]bYf'?UbX]XUhi fi b[Yk]gg"6]XYb`fÀi a hY`Y]bž: Y\`Yf'[Ya UW\h
ni `UVYb`i bX'`_Àa dZhi`bi b`XUfi a žXUg`J YfhfUi Yb`gY]bYf'DUfhY]
ni fØW_ni [Yk]bbYb"

8 Yf'8 fi W_`ghY][h

9]b'[Yd`UbhYg'HJ!≠bhYfj]Yk`a]h`XYa `I G!GYbXYf'567`Ua
ZfY]hU[UVYbX`k]fX`U`g`YbhgW\Y]XYbXY': Yi YfdfcVY`Ub[YgY\Yb"
8Uf]b`j Yfgi W\h'6]XYbž`gY]bY`Dcg]h]cb`ni `ZYgh][Yb`i bX`Nk Y]ZYf
ni a `GW\k Y][Yb`ni `Vf]b[Yb"5i W`]b`6Yni [`Ui Z`gY]bY'; Ygi bX\Y]h
[YfÀh'6]XYb`]bg`F Ua dYb`]W\h"BUW`gY]bYa `fUi Yb'5i Zhf]h`VY]`XYf
HJ!8YVUhhY`k i fXYb`GdY_i `Uh]cbYb'ØVYf`gY]bY`_ØfdYf`]W\Y
J YfZUggi b[``Ui h"6]XYbž`XYf`Ub`Yfbgh`UZhYb`a YX]n]b]gW\Yb
I bhYfgi W\i b[Yb`hY]`bU\`a ž`VYhYi Yfhž`XUgg`Yg`]a `[i h[Y\Y"

8 Yf`K Yhh`Ui Z`[Y[Yb`X]Y`NY]h

9]bZi ggfY]WY`Gh]a a Yb`]b`XYf`8Ya c_fUh]gWYb`DUfhY]`Ài » Yfb
a]hh`Yfk Y]`Y`6YXYb_Yb`ØVYf`6]XYbg`9][bi b[`U`g`? UbX]XUh``8 Ug
ÖZZYbh]WY`6]`X`XYg`DfÀg]XYbhYb`k]fX`ni bY\`a YbX`_f]h]gWYf
VYhfUW hYhž`XU`Ui W`dchYbn]Y`Y`B UWZc`[Yf`k]Y`? Ua U`U`< Uff]g`]bg
; YgdfÀW`_ca a Yb``8]Y`l a ZfU[Yb`nY][Yb`Y]bY`Y]W hY
J YfgW]YVi b[`ni [i bghYb`j cb`Hfi a džk Ug`X]Y`BYfj cg]hÀhVY]`XYb
8Ya c_fUhYb`ghY][Yb``Àggh"

9bhgWY]Xi b[`bU\`h

Hfchn`6]XYbg`[Yg]WYfhYf`? UbX]XUhi f`VY]`XYb`J cfk U\`Yb`ghY\`h`X]Y
: fU[Y`]a `FUi a žcV`Yf`gY]bY`Dcg]h]cb`\`U`hYb`_Ubb``8Yf
DfÀg]XYbhgW`UZhg_UbX]XUhi]gh`Ub[Y\`U`hYbž`X]Y`Gi dYfXY`Y[]YfhYb
i bX`8Y`Y[]YfhYbgh]a a Yb`Ui ZgY]bYf`GY]hY`ni `VY\`U`hYb``9]b
a Ò[`]WYf`5i ggh]Y[`Ui g`XYa `FYbbYb`V`Y]Vh`gdY`_i `Uh]j žUVYf`Y]bY
Ub\`U`hYbXY`GW`k ÀWY`]b`XYb`l a ZfU[Yb`_ÒbbhY`Y`hnhYbX`]W`XYb
5i ggW`U[`[YVYb``

• B 5;

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY